

APPENDIX Z.2: PARTICIPANT SURVEY FACT SHEET—SPANISH

Información sobre el Estudio de educación sobre nutrición de WIC

¿Recibe beneficios de WIC para usted o para un niño?

Si la respuesta es sí, es posible que pueda tomar parte en un estudio nacional de educación sobre nutrición de WIC. Para ser elegible para participar, usted debe tener 18 años de edad o más y estar embarazada, haber dado a luz recientemente o ser la madre o la persona encargada del cuidado de un niño de menos de 4 años de edad. Si es elegible, usted recibirá hasta \$50 en tarjetas de regalo por completar tres encuestas en los siguientes 12 meses.

¿Cómo puedo tomar parte en este estudio?*

Del mes de [MONTH XX] al mes de [MONTH XX], los representantes del estudio estarán en su clínica WIC de [TIME] a [TIME] para inscribirla. Por favor, llegue 20 minutos antes de su siguiente cita de WIC para inscribirse en el estudio y llenar la encuesta.

¿Qué tengo que hacer para tomar parte en el estudio?

Cuando venga a su clínica WIC, los representantes del estudio le harán unas cuantas preguntas para asegurar que usted puede tomar parte en el estudio. Si está de acuerdo en tomar parte, le pedirán su nombre y otros datos y que responda una encuesta de 20 minutos. Usted completará la primera parte de la encuesta antes de su cita en WIC, lo cual tomará unos 10 minutos y la segunda parte de la encuesta después de su cita en WIC, lo cual tomará otros 10 minutos. Se le pedirá que llene dos encuestas adicionales en los siguientes 12 meses. Esas dos encuestas se le enviarán por correo.

¿Recibiré un regalo por participar?

Recibirá una tarjeta de regalo de \$20 dólares después de llenar la primera encuesta. También recibirá una tarjeta de regalo de \$15 dólares por llenar la segunda encuesta y otra tarjeta de regalo de \$15 dólares por completar la tercera encuesta.

¿Qué pasa con mi privacidad?

Toda su información se mantendrá privada. Nosotros usaremos un número de identificación del estudio en lugar de su nombre en la información del estudio, y su nombre no aparecerá en ninguno de los reportes. Usted puede negarse a responder cualquier pregunta y puede dejar de tomar parte en el estudio en cualquier momento. Su participación en el estudio no afectará sus beneficios de WIC.

¿Cómo puedo obtener más información sobre el estudio?



Para más información, llame al 1-xxx-xxx-xxxx (línea gratuita) o envíe un mensaje electrónico a USDA-wic-nest@rti.org. Un representante del estudio se comunicará con usted.

También se puede comunicar con Karen Castellanos-Brown, la administradora del proyecto en el Servicio de Alimentos y Nutrición (FNS, siglas en inglés), por correo electrónico a Karen.Castellanos-Brown@fns.usda.gov si tiene preguntas o comentarios sobre el estudio.

RTI International es una organización independiente, no lucrativa dedicada a realizar estudios para mejorar la condición humana (www.rti.org).

Suggested Script for RTI Field Representatives' Initial Contact with Prospective Participants

RTI field representatives will be stationed in each WIC site's waiting room to screen and recruit participants, obtain informed consent, collect participants' contact information, and collect baseline survey data (Section 1 before the client's WIC appointment, and Section 2 after the client's WIC appointment). A suggested script is provided below.

(Before WIC Appointment)

[WHEN PASSING OUT FACT SHEET] “Este documento le proporciona información sobre un estudio que estamos realizando de educación sobre nutrición de WIC. Si usted es elegible, puede obtener hasta \$50 dólares en tarjetas de regalo por llenar tres encuestas en los siguientes 12 meses. El día de hoy recibirá una tarjeta de regalo de \$20 dólares por llenar la primera encuesta y una tarjeta de regalo de \$15 dólares por cada una cuando llene la segunda y la tercera encuesta. Si le interesa el estudio, le puedo dar más información”.

“¿Le interesa participar en nuestro estudio?

YES – ¡Muy bien! ¿Me permite hacerle unas preguntas para ver si califica para el estudio?

[ADMINISTER ELECTRONIC SCREENING QUESTIONNAIRE.]

NO – Muchas gracias por su tiempo. [CODE AS ### - REFUSAL BEFORE SCREENING.]

*Highlighted text may need to be adjusted based on the enrollment procedures for each site.

De conformidad con la Ley de reducción del papeleo de 1995 (Paperwork Reduction Act), ninguna persona está obligada a responder a una recopilación de datos a menos que muestre un número de control válido de la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB en inglés). El número de control válido para esta recopilación de datos es 0584-XXXX. Se calcula que el tiempo necesario para completar esta recopilación de datos es un promedio de 2 minutos, incluyendo el tiempo requerido para revisar las instrucciones, buscar fuentes de datos existentes, recolectar y mantener los datos necesarios, y completar y revisar la recopilación de datos.